がくなって、すみません；Xin lỗi vì đã trả lời muộn

タイミングがいいよね: Bạn đúng giờ nhỉ

もしよろしければ: Nếu có thể được

雨が降らないうちにかえりましょう: Trong lúc chưa mưa thì hãy về nhà

Vる、Vている、たい

Aい、Aな ＋　うちに: Trong lúc, trong khi điều gì đó

Nの

なるべきやすいのがいいんですが: càng rẻ càng tốt

ほんものみたいに見えたけど: Trông như hàng thật

気になることがあって: có chuyện phải suy nghĩ

あんなこと言うつもりじゃなかったのに：tôi không định nói điều đó

だめもとでチャレンジしたら？: Sao không coi như đằng nào cũng trượt mà thử sức xem sao

気にしないで: Bạn đừng bận tâm

助かりました: anh/chị đã giúp đỡ tôi rất nhiều

ありがとうございます、でも、気を使わないでね: Nhưng bạn không cần phải làm thế đâu

たいしたなかった：Không có gì đặc biệt

ぞうとも限らないでしょう：cũng không hẳn thế đâu

明日の今のごろは：Giờ này ngày mai

それまだ、食べかけなんだから、おいといてよ: Vẫn chưa ăn xong nên cứ để đấy đi

あいつにすれば、まあ、よくやったんじゃん: Đối với cậu ta như thế là cũng được rồi còn gì

N　がそれしかありません: N chỉ có mỗi vậy (N là duy nhất)

居たかったら居てください: Hãy ở lại nếu bạn muốn

1) そういうこと。 : "Đại khái là như vậy."

2) あれ : "cái đó đó" (không nói rõ)

3) ありがとう : "cảm ơn nhé (nhưng...)". Khi muốn từ chối hoặc không muốn trả lời ngay. Ví dụ khi được ai đó "ngỏ lời"  
VD:  
- 手伝おうか？  
- ありがとう。大丈夫です。

4) ごめんなさい : "xin lỗi nhé". Khi bị hỏi về việc mình làm sai, làm hỏng ("tại sao thi trượt", "tại sao làm sai"), thay vì giải thích thì chỉ nói đơn giản như thế này.  
VD:  
- なんでやらなかったの？  
- ごめんなさい。

5) お察し（さっし）ください :  
3 nghĩa:  
- "Đừng hỏi, tự hiểu đi".  
- "Khó diễn đạt lắm".  
- "Xin hiểu giúp tôi (vì sao đã như vậy, đã làm vậy)".

6) ご想像にお任せします : "anh tự nghĩ xem nhé" (tùy anh muốn cho là cái gì cũng được).

7) みたいな : "kiểu kiểu như thế". Ý làm giảm nhẹ điều mình muốn nói.

8) まあ : "nói chung là". Nhiều người rất hay dùng, nhưng dùng nhiều quá thì gây ấn tượng không biết ăn nói gẫy gọn.

9) いろいろ : "cũng tùy".

10) 普通に : dùng để tự biện hộ cái sai của mình, đổ tại nguyên nhân khách quan, hoặc là ai cũng thế cả thôi. Tiếng Việt tương đương có thể là "đúng là ... nhỉ" "chẳng hiểu sao ..." "tự dưng"  
VD: 普通に忘れてしまった。 "tự dưng lại quên". 普通におかしいですね。 "đúng là (tôi) kì cục nhỉ".

11) 前向きに : "tôi sẽ xem xét một cách tích cực". Ý là chưa muốn nhận lời ngay, nhưng đang có ấn tượng tốt.